



DVR-Nr.: 0059749

# GEMEINDEZEITUNG HOFKIRCHEN

P.b.b.  
Erscheinungsort und Verlagspostamt:  
4492 Hofkirchen im Traunkreis

12|2017-Dez

[www.hofkirchen.info](http://www.hofkirchen.info)  
[gemeinde@hofkirchen-traunkreis.ooe.gv.at](mailto:gemeinde@hofkirchen-traunkreis.ooe.gv.at)

Fröhliche Weihnachten  
und ein gutes Neues Jahr

# 2018

## Aus dem Inhalt:

Gebühren 2018/Inbetriebnahme ASS	2
Der Bürgermeister am Wort	3-4
Aus dem Gemeindeamt/Gemeinderat	5
Spielegruppe 2018 Termine	6
Lehre zum/zur Lebensmitteltechniker/in	7
Christbaumentsorgung	8
Mit Feinstaub in das Neue Jahr	9
Gh. Pickl sucht Küchenhilfe	10
Ordinationsurlaub Prühlinger/Dobretzberger	11
Weihnachtsbuchausstellung Rückblick	12
Tipps & Termine	13
Kindergarten/Krabbelstube Vormerkung	14

Redaktionsschluss für die Jänner-Ausgabe: **05.01.2018**

Artikel werden nur in doc. oder pdf. und Fotos mit mind. 300 dpi angenommen.

Amtliche Mitteilungen  
der Gemeinde Hofkirchen

Eigentümer, Herausgeber und Verleger:  
Gemeindeamt Hofkirchen im Traunkreis  
Für den Inhalt verantwortlich: Bgm. Thomas Berger



# Gebühren ab 01. Jänner 2018

## Kanalgebühren:

Anschlussgebühr (je m <sup>2</sup> Bemessungsfläche aber mindestens 150 m <sup>2</sup> )	€ 24,13
Mindestanschlussgebühr	€ 3619,00
Unbebaute Grundstücke	€ 3619,00
Regenwasserkanalanschl.	€ 2412,46
Kanalbenutzungsgebühr (pro m <sup>3</sup> verbr. Wasser)	€ 4,21
Kanalbenutzungsgebühr (Pauschale pro gemeldeter Person/Jahr) - sofern der Einbau einer Wasseruhr nicht möglich ist oder das Wasser aus eigenem Brunnen bezogen wird).	€ 184,68

## Wassergebühren:

Anschlussgebühr (je m <sup>2</sup> Bemessungsfläche aber mindestens 150 m <sup>2</sup> )	€ 14,46
Mindestanschlussgebühr	€ 2169,20
Unbebaute Grundstücke	€ 2169,20
Wasserbezugsgebühr (pro m <sup>3</sup> bezogenem Wasser)	€ 1,84
Wasserzähler 3/5 m <sup>3</sup> (im Vierteljahr)	€ 4,17
Wasserzähler 20 m <sup>3</sup> (im Vierteljahr)	€ 11,26

## Müllgebühren:

Grundgeb. Einpers.HH (jährlich)	€ 23,80
Grundgeb. Mehrpers.HH (jährlich)	€ 47,57
Grundgeb. Container (jährlich)	€ 76,73
Abfalltonne 90 Liter	€ 9,03
Abfalltonne 120 Liter	€ 12,03
Abfallcontainer 660 L	€ 63,26
Abfallcontainer 770 L	€ 73,78
Abfallcontainer 1100 L	€ 107,20
Abfallsack 60 Liter	€ 7,00
Biotonnenentl. 23 Liter	kostenlos

In allen Gebühren ist die gesetzliche Umsatzsteuer enthalten (10%). Erhöhung der Müllgebühren = 1,80 %. Erhöhung der Kanalbenutzungsgebühr = 1,80 %. Erhöhung der Wasserbezugsgebühr = 1,80 % (prog. Inflationssr. 2018 1,8 %).

## INBETRIEBNAHME ALTSTOFFSAMMELSTELLE

### Neben dem neuen Feuerwehrhaus

Ab 20. Dezember 2017 ist die Altstoffsammelstelle geöffnet.

#### Es stehen wie bisher folgende Container zur Verfügung:

- Alttextilien und Schuhe
- Bauschutt in Kleinmengen (nur rein mineralischer Bauschutt)
- Glascontainer (Weiß- und Buntglas)
- Metall (ohne Inhalt und ohne zusätzlicher Verpackung , z.B. Plastik oder Papier)

Bitte beachten Sie die **Platzordnung**, die am Gelände der Altstoffsammelstelle zu finden ist.

Darin stehen wichtige Hinweise zur Benutzung der Altstoffsammelstelle,

z.B. welcher Altstoff/Müll wo entsorgt werden muss.

Das gesamte Areal der Altstoffsammelstelle ist mit Überwachungskameras ausgestattet!

#### Öffnungszeiten:

Montag – Freitag: 08:00 – 19:00 Uhr

Samstag: 08:00 – 15:00 Uhr

Sonn- und Feiertags ist die Altstoffsammelstelle geschlossen!



Bürgermeister Thomas Berger

## Was bringt uns das Jahr 2018?

Liebe Hofkirchnerinnen und Hofkirchner!

Die Stärkung der Lebensqualität in den jeweiligen Gemeinden ist erklärtes Ziel des Gemeinderessorts des Landes. Dazu braucht es Innovationen, Impulse und eine Stärkung der Gemeindeautonomie. Ab dem 1. Jänner 2018 stellt das Land Oberösterreich die Gemeindefinanzierung neu auf. Durch das zeitgemäße Modell der **Gemeindefinanzierung NEU** eröffnet sich für Oberösterreichs Gemeinden eine neue Autonomie, verbunden mit neuen Entscheidungsfreiheiten und neuen Handlungsmöglichkeiten. Es steigert den Gestaltungsspielraum der Gemeinden und überträgt ihnen dadurch mehr Verantwortung in der Projektfinanzierung. Durch ein standardisiertes System wird ein Maximum an Planungssicherheit, ab dem Gemeinderatsbeschluss, gewährleistet.

Ich hoffe, dass die Gemeindefinanzierung NEU auch gut umgesetzt werden kann, wie es die Landespolitiker vorschreiben, und die Gemeinde Hofkirchen steht finanziell nicht schlecht da. Wie sich diese Situation dann in den nächsten Jahren entwickeln wird, kann man noch nicht so genau abschätzen.

Ich befürworte zwar die Abschaffung des Pflegeregresses, nur die schlecht geplante Gegenfinanzierung des Bundes macht mich noch nachdenklich.

In der letzten **Gemeinderatssitzung** konnten wieder etliche Beschlüsse gefasst werden (siehe Seite 5). Einigkeit im Gemeinderat ist mir sehr wichtig, daher freut es mich umso mehr, dass wieder fast

alle Anträge einstimmig beschlossen werden konnten.

Ich danke allen Fraktionsmitgliedern der jeweiligen Parteien für die meist konstruktive Zusammenarbeit in den Ausschüssen und im Gemeinderat. Wir haben im abgelaufenen Jahr viel Gutes für unsere Bevölkerung erreicht bzw. geschaffen.

Auch wenn die Meinungen ab und zu im Gemeinderat auseinandergehen, im Endeffekt wollen alle nur das Eine: Zum Wohle der Bürgerinnen und Bürger entscheiden.

Die Errichtung einer Photovoltaikanlage, ein Zukunftskonzept Volksschule, die Sanierung des Amtsgebäudes und des Bauhofes, die Verwertung des Wohn- und Geschäftshauses „Arbeithuber“, die Aufschließung der neuen Siedlung „Wimmerfeld“, Straßensanierungen, Kanalsanierungen, Erweiterung der Straßenbeleuchtung, der Ausbau des Breitbandinternets, das sind nur einige Themen, die uns im Jahr 2018 und darüber hinaus beschäftigen werden.

Apropos **Breitbandinternet**:

Nicht ganz zwei Jahre ist es her, als ich an dieser Stelle berichten konnte, dass Fördermittel aus der „Breitbandmilliarde“ zum Internetausbau in den Gebieten Distelberg, Rappersdorf, Winkling und Lanzenberg bewilligt würden. Die Frage war noch, ob sich auch genügend Teilnehmer finden werden, um das Projekt tatsächlich realisieren zu können.

Kurzum, euer Zuspruch war dann viel deutlicher als wir ursprünglich erhofft hatten und der Ausbau konnte tatsächlich in Angriff ge-



Bgm. Thomas Berger

nommen werden. Danke nochmals für eure Innovationsfreude und Teilnahme!

Heute kann ich euch die erfreuliche Nachricht mitteilen, dass wir in Hofkirchen einen Riesensprung nach vorne geschafft haben. Mit der Verlegung von 13 km Glasfaserleitungen in ausschließlich zentrumsfernem Gebiet durch die Fa. LinzNet. Derzeit sind ca. 80 Teilnehmer angeschlossen und wir verfügen über eine Breitbandinfrastruktur, die nicht nur den Anforderungen von heute genügt, sondern wir sind auch gerüstet für Dienste, an die wir heute noch gar nicht denken, oder die es möglicherweise so noch gar nicht gibt! (Anm.: Echtes Glasfaser-Internet unterstützt praktisch unbegrenzte Bandbreite).

Wer die Diskussion dazu in Politik und Medien verfolgt, weiß, dass echtes Glasfaser-Internet in Österreich leider noch keine Selbstverständlichkeit ist und wir hier in Hofkirchen eine echte Vorzeigegemeinde sind.

Darauf können wir auch ein bisschen stolz sein.

Ich muss hier erwähnen, dass ich diesen Ausbau aber immer als Pilotprojekt gesehen habe. Die weitere Erschließung schlechter versorgter Gebiete ist mir ein wichtiges Anliegen. Als Gemeinde unterstützen

und beschleunigen wir den weiteren Ausbau, indem wir konsequent bei geplanten Bauarbeiten wie Straßensanierungen, Gehsteigarbeiten, Straßenbeleuchtungen, etc. eine Leerverrohrung mitverlegen. So haben wir in der einen oder anderen Siedlung außerhalb des Pilotprojektes bereits Vorarbeit für das „Glasfaser“ geleistet.

Als nächsten großen Ausbauschnitt plant die Fa. LinzNet für 2018/2019 den Lückenschluss von der Lanzbergssiedlung zum Aigner Kreuz und weiter zum Wasserturm. Ich bitte um Verständnis, dass der Ausbau nicht überall und gleichzeitig bzw. schon im nächsten Jahr durchgeführt werden kann.

Wie auch beim Pilotprojekt sind euer Interesse und eure Teilnahme entscheidend für die Realisierung

des Projektes! Ich appelliere daher dringend an euch bei Interesse sich bei mir am Gemeindeamt zu melden oder ihr wendet euch direkt mittels E-Mail an [iglas@linznet.at](mailto:iglas@linznet.at).

Der Infrastrukturausschuss wird sich mit dem Ausbau des Glasfasernetzes in den nächsten Sitzungen damit beschäftigen. Danke hier auch dem Gemeindegänger DI Karl Perndl, der dieses Pilotprojekt privat „mitbetreut“ hat.

Am Ende des Jahres bedanke ich mich nochmals bei allen Vereinen, Institutionen sowie Körperschaften, die heuer wieder das kulturelle, sportliche und kulinarische Angebot für alle Bürgerinnen und Bürger bereichert haben.

Zu guter Letzt all jenen die am 17. Dezember 2017 für das Gelingen

des Weihnachtsmarktes bei der Familie Neubauer verantwortlich waren, herzlichen Dank. Es war eine sehr gelungene Weihnachtsveranstaltung! Ein besonderer Dank gebührt der Familie Neubauer vlg. Mair im Mairhof und der Kulturausschuss-Obfrau GR Rosemarie Luckeneder mit ihrem Team für die tolle Organisation!

Somit wünsche ich ALLEN, dass ihr beim heurigen Weihnachtsfest einige ruhige und besinnliche Stunden findet.

Für das Jahr 2018 wünsche ich uns Gesundheit und Erfolg! Ich ersuche euch, weiterhin durch euren persönlichen Beitrag unser „Dahoam“ in Hofkirchen noch lebenswerter zu formen.

*Euer Thomas*

## Goldene Hochzeiten

Vor einigen Wochen konnten die Gemeindevorstände Karin Aigner-Kose, Markus Baumann, Vizebürgermeisterin Isolde Resch und ich mit zwei Ehepaaren (Herrn und Frau Detlef und Rosa Schopf sowie Karl und Hermine

Straßmayr) die Goldene Hochzeit nachfeiern.

Grundsätzlich fanden diese Ehrungen immer am Tag der reiferen Hofkirchnerinnen und Hofkirchner statt. Seit dem Vorjahr haben wir uns aber entschlossen, diese

Feier in einem kleineren Rahmen persönlicher zu gestalten.

Wir vom Gemeindevorstand fanden diese Ehrungen sehr interessant und amüsant, da die Lebensläufe der Jubelpaare nicht vorgelesen wurden, sondern die Paare aus freien Stücken aus ihrem Leben erzählten.

Die eine oder andere Anekdote aus dem Leben der „Goldenen“ war sehr zum Schmunzeln.

Danke für die schönen Stunden, die wir in guter Erinnerung behalten werden.

Auch möchte ich dem Ehepaar Herrn und Frau Rudolf und Elfriede Werner, die leider bei dieser Feier verhindert waren, zum Jubiläum gratulieren!

*Euer Thomas*



Foto: Resch

## BERICHT DES BÜRGERMEISTERS:

# Aus dem Gemeindeamt/Gemeinderat:

### **Geschwindigkeitsmessgerät:**

In der letzten Sitzung des Infrastrukturausschusses wurde angeregt, im Bereich des Schutzweges vor der Volksschule ein fixes Geschwindigkeitsmessgerät mit „Smiley-Funkton“ anzukaufen. Dieses Gerät wurde bereits angekauft. Es wird vom Fördertopf für Verkehrssicherheit des Landes mit 50 % gefördert.

### **Gebühren 2018:**

Wie alle Jahre muss sich der Gemeinderat kurz vor dem Jahreswechsel mit dem Gebührenhaushalt auseinandersetzen. Die Erhöhungen richten sich wieder nach dem prognostizierten Index.

Die Inflationsrate beträgt für 2018 1,8%.

### **Kassenkredit:**

Besonders zu Jahresbeginn wird es mit der Liquidität der Gemeinde nicht am besten stehen. Die Rücklagen sind fast aufgebraucht und die Einnahmen und verschiedene Bedarfszuweisungen kommen erst im Lauf des Jahres herein.

Das bedingt die Aufnahme eines Kassenkredits, welcher dann im Laufe des Jahres wieder zurückgezahlt wird. Aus dem Privatleben kennen wir das auch, da gibt es einen sog. Kontorahmen, der eine Überziehung bis zu einer bestimmten Wertgrenze zulässt. Bei uns liegt die Grenze bei € 800.000,--. Den Zuschlag hat die örtliche Raiffeisenbank als Bestbieter bekommen. Der Zinssatz beträgt 0,68%.

### **Voranschlag 2018:**

Die finanzielle Entwicklung der Gemeinde ist zwar angespannt und wir können uns keinen großartigen Luxus leisten, dennoch können wir den Haushalt mit Einnahmen und Ausgaben von € 3.385.300,00 ausgleichen. Es sind sogar Zuführungen an den außerordentlichen Haus-

halt möglich.

Im Gemeinderanking liegt Hofkirchen oberösterreichweit im Mittelfeld, was die Verschuldung anlangt.

### **Freiwillige Ausgaben:**

Folgende freiwilligen Ausgaben wurden wieder in der Gemeinderatssitzung beschlossen:

- Gutscheine für Neugeborene
- Zuschuss für den Verein Tagesmütter
- Komposterförderung
- Bienenzuchtförderung
- Förderung für das Anrufsmeltaxi
- Jugendtaxiförderung

### **Subvention an Sportunion und Musikverein für 2018:**

Unsere größeren Vereine werden geführt wie richtige Betriebe. Das Jahresbudget kann sich sehen lassen und dementsprechend groß ist auch der Verwaltungsaufwand. Die Obleute sind in dem Sinne Manager und die Vorstandsmitglieder, die sich mit den Abrechnungen beschäftigen, sind kleine Bilanzbuchhalter. Der Gemeinderat hat sich entschlossen, für beide Vereine pauschal € 2.850,-- an Subvention zu gewähren.

Zusätzlich wurde für die Musik eine einmalige Förderung für die neue Tracht in Höhe von € 5.000,- gewährt.

**Anpassung der Hausordnung und Tarife für die Benützung des Veranstaltungszentrum:** Die im Vorjahr beschlossene Hausordnung und Tarifordnung wurde geringfügig adaptiert.

**Altstoffsammelstelle - Platzordnung mit Öffnungszeiten:** Da die Altstoffsammelstelle in Kürze in Betrieb gehen wird, wurde vom Gemeinderat auf Vorschlag des Um-

weltausschusses eine Platzordnung samt Öffnungszeiten beschlossen. Die Öffnungszeiten wurden wie folgt festgelegt: von Montag bis Freitag von 08.00 bis 19.00 Uhr und am Samstag von 08.00 bis 15.00 Uhr.

### **Aufschließung des „Wimmerfeldes“:**

Die Vereinbarung mit den Ehegatten Steinmair, der Flächenwidmungsplan und der Grundsatzbeschluss für einen Bebauungsplan wurden beschlossen. Im nächsten Jahr soll die Aufschließung erfolgen. Erfreulich ist, dass - wie schon berichtet - Hofkirchnerinnen und Hofkirchner 8 Bauplätze für eine gewisse Zeitspanne günstiger zum Kauf angeboten werden kann. Auch für leistbare Wohnungen konnte ein Grundstück sehr günstig gesichert werden. Danke den Ehegatten Steinmair.

### **Betreuung der Jugendlichen:**

Der Betreuungsvertrag für die Betreuung der Jugendlichen im Jugendraum wurde um ein Jahr verlängert. Herzlichen Dank an Anna Buchberger für ihr Engagement!

### **Mobilfunkanlage auf FF-Gebäude - Vertragsänderung:**

Der bereits im Frühjahr beschlossene Vertrag wurde auf Wunsch der Freiwilligen Feuerwehr adaptiert bzw. abgeändert. Einer Errichtung der geplanten Sendeanlage sollte nichts mehr im Weg stehen.

### **Kommandofahrzeug für die FF:**

Die Einreihung der Gemeinde Hofkirchen in die Pflichtbereichsklasse 3A macht es notwendig, dass ein Kommandofahrzeug angeschafft werden muss.

Hierfür hat der Gemeinderat den Grundsatzbeschluss gefasst.



# fit mit ko ordi

Im Koordinationstraining werden sportartübergreifende Inhalte trainiert. Ein vielseitiges und variationsreiches Üben wirkt sich in vielfacher Weise positiv auf die sportliche Leistungsfähigkeit aus. Motorische Vielseitigkeit begleitet uns ein Leben lang.

- \_ Zielgruppe: 6-10 Jahre
- \_ Donnerstags 16:00-17:00 im Turnsaal / 10x / 18.01. – 22.03. 2018
- \_ Kurskosten € 45
- \_ Kursleitung Markus Eitl - Bewegungscoach
- \_ Anmeldung: 0660/4794061 oder eitlmarkus@gmail.com
- \_ begrenzte Teilnehmerzahl

challenge&change  
motoriktraining



## Spielgruppe

Es ist wieder so weit! Alle Kinder zwischen 0 und 3 Jahren sind recht herzlich mit ihren Eltern eingeladen.

**WO:** Tillysburgstraße 2,  
Hofkirchen

**Wann:** Dienstag 09.00 - 11.00  
Uhr

**9. Jänner 2018**

**23. Jänner 2018**

**6. Februar 2018**

**20. Februar 2018**

**Kosten:** € 3,- pro Kind

Wir lernen uns gegenseitig kennen, spielen, basteln und für eine Jause ist auch noch genügend Zeit.

Es freut sich

Roswitha **0680/1343120**



## GRATULATION

Vor einigen Tagen konnte ich Herrn Franz Berghuber zu seinem 85sten Geburtstag gratulieren.

Herr Berghuber führte früher ein Sägewerk in der Thannstraße, wo auch einige Jahre mein Vater gearbeitet hat.

Lieber Herr Berghuber, es mögen Ihnen noch recht viele gesunde Jahre vergönnt sein!

Thomas Berger



## SACHKUNDE- NACHWEIS für Hunde

Wann:

Donnerstag, 15. Februar 2018  
von 17:30 – 20.30 Uhr

Wo:

Neue Mittelschule Sierning

Organisation:

Silke Katzensteiner,  
Dogrelation

Vortragende:

Tierarzt Mag. Kurt Mitgutsch  
Hundetrainerin Silke Katzen-  
steiner

Kosten: 35 Euro

Anmeldung bzw. Information:

Telefon: 0664 / 130 31 23 (Silke  
Katzensteiner)

E-Mail: [silke@dogrelation.at](mailto:silke@dogrelation.at)



VOLL IM SAFT?!  
LUST AUF NEUES?  
DAS TRIFFT SICH GUT.



### Lehre zum/zur LebensmitteltechnikerIn

40 Wochenstunden (ab sofort, Dienstort 4492 Hofkirchen im Traunkreis)

Wenn du eine Aufgabe mit Sinn und Verantwortung suchst, dann bist du in unserem Familienbetrieb in der 3. Generation an der richtigen Stelle. Unsere Mission ist es, mit den Hasenfit Produkten die qualitativ hochwertigsten Bio-Fruchtsäfte Österreichs herzustellen. Als innovativster Saftersteller Österreichs bieten wir mit unseren fitrabbitt functional drinks außerdem noch Produkte mit einem gesundheitlichen Mehrwert.

Du erhältst für diese Position ein attraktives Entgelt. Deine Lehrlingsentschädigung entspricht im ersten Lehrjahr 678€ brutto und wird dann jedes Lehrjahr erhöht.

Alles weitere erfährst du in einem persönlichen Gespräch.

Wir freuen uns über deine aussagekräftige Bewerbung mit Motivationsschreiben, warum wir gerade dich suchen, per E-Mail an [thomas.voglsam@hasenfit.at](mailto:thomas.voglsam@hasenfit.at)

18 EIGENTUMSWOHNUNGEN

4 GESCHÄFTS-/ BÜRO-  
RÄUMLICHKEITEN



**Bereits 1/3  
der Wohnungen verkauft!**



Haus C | HWBk 22 KM/hm<sup>2</sup>a | GEE 0,47

bezahlte Anzeige

## NEUBAU IN NEUHOFEN/KREMS

Zukunft in einem aufstrebenden Ort

### Eigentumswohnungen

- Baubeginn Sommer 2018
- Wohnflächen zw. 37 & 143 m<sup>2</sup>
- Eigengarten, Loggia / Balkon oder Dachterrasse
- Wohntrend Wohnung: Komfort Zuhause, ohne Aufwand & Arbeit, die Haus & Garten mit sich bringen.
- Persönlich, barrierefrei, durchdacht geplant.
- Lage: fußläufig ins Ortszentrum, ideale Verkehrsanbindung!

### Geschäfts-/ Büroräumlichkeiten

- Geeignet für Büro, Praxis, Studio, Handel und Gewerbe

Ihr persönlicher Beratungstermin:

**David Simader 0699 / 17 33 10 20**

[david.simader@simader-immo.at](mailto:david.simader@simader-immo.at)



Simader GmbH  
Steyrerstraße 29  
4501 Neuhofer/Krems  
[www.simader-immo.at](http://www.simader-immo.at)



## Christbaum- entsorgung:

Es besteht wie jedes Jahr in den ersten 2 Jännerwochen die Möglichkeit, Christbäume - frei von jeglichem Behang (auch Lametta usw.) - am Bauhofplatz abzugeben.

## Bauberatung

Die nächste Bauberatung (Bauverhandlung) findet am Montag, **29. Jänner 2018** statt.

Aufgrund der zeitlichen Beschränkung ist eine Bauberatung/Bauverhandlung bei Bürgermeister Thomas Berger (07225/7272-21) nur nach **Voranmeldung** möglich!



## VORBEUGEN UND HEILEN



Frau Andrea Bögl, MSc PT beginnt mit der

## Wirbelsäulengymnastik für Frauen und Männer

am **Donnerstag, 11. Jänner 2018**

von **19.00 - 20.00 Uhr** im GZ – Turnsaal

Anmeldung: bei Frau Helga Neubauer (Tel. 07225 / 7334)

## KINDERFASCHING in HOFKIRCHEN



am Sonntag,  
den 11. Februar 2018  
um 14:00 Uhr  
im Gemeindezentrum  
mit unterhaltsamem Programm

Alle Kinder, Eltern, Omis, Opas, Tanten, Onkeln, Freunde, ...  
sind herzlich willkommen. Für das leibliche Wohl ist  
ausreichend gesorgt.

Der Arbeitskreis der Pfarre für Feste und Veranstaltungen  
und die Jungcharleiterinnen freuen sich auf einen bunten  
und lustigen Nachmittag.

### Einbruchsvorbeu- gung im Haus:

Zeigen Sie durch Licht (ev. mit Zeitschaltuhr), dass Ihre Wohnung/Haus bewohnt ist (*Dämmungseinbrüche meist zwischen 17–21 Uhr*)

- Falls Sie länger abwesend sind, sollen Nachbarn oder Freunde nach dem Rechten schauen (z.B. Postkasten entleeren)
- Rollläden oder Vorhänge nicht über einen längeren Zeitraum geschlossen halten
- Außenbeleuchtung mit Bewegungsmelder installieren, Türen/Kellerschächte absichern
- Individuelle Beratung über Schutzmaßnahmen erhalten Sie bei der Polizei

#### **SICHER ist SICHER !**

Für weitere Fragen in Sachen Zivilschutz steht Ihnen Herr Bgm. Thomas Berger jederzeit zur Verfügung!

## Mit Feinstaub in das neue Jahr!

Mit viel Krawall wird alljährlich das alte Jahr verabschiedet und das Neue begrüßt. Was für die einen einfach zum Jahresausklang dazu gehört und ein Muss ist, ist für die anderen Ärgernis und ein absoluter Störfaktor. Der weltweit populäre Brauch hat mittlerweile derartige Dimensionen angenommen, dass es an der Zeit ist, darüber nachzudenken: Laut österreichischem Verein für Kraftfahrzeugtechnik wird die Luft derart mit Feinstaub belastet, dass alle PKWs und LKWs zusammen das ganze Jahr ähnlich viel an Feinstaub erzeugen wie die Feuerwerkskörper in der einen Nacht (ca. 400 Tonnen Feinstaub mit einem Durchmesser von weniger als zehn Mikrometern werden Jahr für Jahr in dieser einen Nacht in der Umgebungsluft freigesetzt).

Überdies gibt es noch eine ganze Reihe an anderen Gründen, die für einen Verzicht oder zumindest eine Reduzierung der Feuerwerkskörper sprechen:

- Rauchentwicklung: Die Rauchentwicklung belastet die Lungen, ähnlich die eines Rauchers nach einer längeren Rauchperiode. Kinder, ältere Menschen und Asthmatiker sind besonders gefährdet.
- Lärm: Es gibt einige Haustiere, die nicht an den Lärm gewöhnt sind und durch die feinen Sinnesorgane massiv beunruhigt werden. Außerdem können nicht reversible Gehörschäden auftreten.
- Die Farbbilder der Feuerwerkskörper beinhalten Schwermetallpartikel, die alles andere als gesundheitsfördernd sind. Beispielsweise enthält der rote Farbstoff oftmals Strontiumsalze, der grüne Bariumsalze und der blaue Kupfersalze.
- Außer der Feinstaubbelastung fällt natürlich auch Verpackungsmaterial an, das wiederum aufwendig entsorgt werden muss wie die Überreste der Raketen die in Gärten, Wiesen und Feldern liegen bleiben zum Leidwesen der Besitzer.

Angesichts all dieser Faktoren wäre es doch überlegenswert die Auswüchse des Silvesterbrauches zu überdenken und das Geld besser anderswo zu investieren.

bezahlte Anzeige

# ABENTEUER INFORMATIK

AB 17. NOVEMBER 2017

Das einzigartige  
**MITMACH-MUSEUM**  
FÜR NATURWISSENSCHAFT & TECHNIK

- 🌟 Über 120 Mitmachstationen auf 3.000 m<sup>2</sup>
- 🌟 NEU: Kindergeburtstag im LEGO® Studio
- 🌟 Veranstaltungen
- 🌟 Special Interest Vorträge

Mitten in  
**WELS!**

**Welios® Science Shop**  
Geschenkideen für Weihnachten

- 🌟 Tolle Experimentierkästen zur neuen Sonderausstellung „Abenteuer Informatik“.

Infos und Uhrzeiten unter [www.welios.at](http://www.welios.at)

   [fb.com/welios](https://www.facebook.com/welios)  
Welios® Weliosplatz 1, 4600 Wels  
Tel: +43 (0)7242-908 200

 **education**  
INNOVATION STUDIO

**welios**  
Zukunft begreifen



## MÜLL - und KULTUR- KALENDER

Zum Jahreswechsel wurden bzw. werden auch heuer wieder der Kultur- und Müllkalender ausgeschickt.

Sollten Sie diesen mit der Post nicht erhalten bzw. übersehen haben, können Sie die Kalender jederzeit am Gemeindeamt abholen.

Diese Kalender finden Sie auch auf unserer Homepage [www.hofkirchen.info](http://www.hofkirchen.info) als PDF-Datei unter dem Menü Gemeindeamt > Bürgerservice!

Vereine und Veranstalter sind selbst für die Eintragung und Aktualisierung der Veranstaltungseinträge in unserem Online-Kalender zuständig.



**hofkirchner  
STÜBERL**

## Stellenausschreibung

Für unseren Familienbetrieb suchen wir ab sofort:

### Küchenhilfe (25-40 Stunden)

Sie unterstützen unser eingespieltes Team um unsere Gäste mit Gaumenfreuden zu verwöhnen.

#### Ihre Aufgaben sind

- Vor- und Zubereitung von Speisen
- Abwasch von Geschirr
- Reinigung von Küchengeräten und der Küche

#### Wir bieten Ihnen

- abwechslungsreiche und herausfordernde Tätigkeiten
- ein freundliches Betriebsklima
- die Möglichkeit, sich im kulinarischen Bereich weiterzuentwickeln.

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung

Fam. Pickl & Team, Hochhausstraße 9, 4492 Hofkirchen, 07225/7206, [gh.pickl@a1.net](mailto:gh.pickl@a1.net)

# Hausärztlicher Notdienst Linz-Land - Jänner 2018

## Hausärztlicher Notdienst Linz-Land

Visitendienst: 0.00 bis 24.00 - Erreichbarkeit Rotes Kreuz 0732/141

Ordinationsdienst: 9.00 bis 12.00 und 17.30 bis 18.30 (keine Anmeldung erforderlich !!)

Dienstplan-Download: [www.dr-kern.at](http://www.dr-kern.at)

<b>01</b>	MR Dr. Fridrik Alfred	Ruflingerstraße 17	4060 Leonding	0732/678358
	Dr. Fiederer Karl	Traunleiten 10	4050 Traun	07229/61432
	MR Dr. Rodemund Dieter	Wimmerstraße 3	4501 Neuhofen	07227/4340
	Dr. Leeb Reinhard	Kirchenplatz 9	4493 Wolfern	07253/8253 0
<b>06</b>	Dr. Kicin Jasim	Welserstraße 39	4060 Leonding	0732/678911
	Dr. Türkis Manfred	Getreidestraße 11	4050 Traun	07229/70280
	Dr. Hamberger Anton	Wohnpark 7B	4053 Haid	07229/82806
	Dr. Leeb Reinhard	Kirchenplatz 9	4493 Wolfern	07253/8253 0
<b>07</b>	Dr. Auberger Wolfgang	Spillheide 5	4060 Leonding	0732/680404
	Dr. Türkis Manfred	Getreidestraße 11	4050 Traun	07229/70280
	Dr. Füreder Elisabeth	Salzburgerstraße 6	4053 Haid	07229/88625
	MR Dr. Straßmayr Leopold	Wienerstraße 2	4490 St. Florian	07224/8909
<b>13</b>	Dr. Grund Gudrun	Schulstraße 12	4073 Wilhering	07226/2635
	Dr. Paukner Ernst	Stef. Niedermayr.St. 19	4061 Pasching	07229/61074
	Dr. Kern Johannes	Bergfeldstraße 6	4531 Kematen	07228/7264
	Dr. Leutgöb Hubert	Kathreinstraße 19	4470 Enns	07223/84840
<b>14</b>	Dr. Kremer Eveline	Schulstraße 28	4061 Pasching	07221/88290
	Dr. Jetschgo Gottfried	Styriastraße 11	4050 Traun	07229/73536
	Dr. Hauser-Seidl Agnes	Florianerstraße 1	4502 St. Marien	07227/8118
	Dr. Bichler Christina	Olivenweg 12	4481 Asten	07224/66120
<b>20</b>	Dr. Aydin-Yilmaz Selma	Harterfeldstraße 31	4060 Leonding	0732/680630
	Dr. Nösterer Petra	Wr. Bundesstraße 15	4050 Traun	0732/381853
	Dr. Luger Ferdinand	Tannenweg 2	4501 Neuhofen	07227/6596
	MR Dr. Straßmayr Leopold	Wienerstraße 2	4490 St. Florian	07224/8909
<b>21</b>	Dr. Kicin Jasim	Welserstraße 39	4060 Leonding	0732/678911
	Dr. Rauch Rosemarie	Sportplatzstraße 2	4063 Hörsching	07221/72191
	Dr. Luger Ferdinand	Tannenweg 2	4501 Neuhofen	07227/6596
	Dr. Jamak Jasmina	Hargelsbergerstraße 2	4484 Kronstorf	07225/8498
<b>27</b>	MR Dr. Fridrik Alfred	Ruflingerstraße 17	4060 Leonding	0732/678358
	Dr. Windner Michael	Neubauerstraße 26	4063 Hörsching	07221/72516
	Dr. Eckerstorfer Peter	Sartrestraße 11	4055 Pucking	07229/88895
	Dr. Freynhofer Ulrike	Dammstraße. 5	4484 Kronstorf	07223/84887
<b>28</b>	Dr. Kriechbaumer Bernhard	Larnhauserweg 2	4060 Leonding	0732/673568
	Dr. Paukner Ernst	Stef. Niedermayr.St. 19	4061 Pasching	07229/61074
	Dr. Eckerstorfer Peter	Sartrestraße 11	4055 Pucking	07229/88895
	Dr. Freynhofer Ulrike	Dammstraße. 5	4484 Kronstorf	07223/84887

**Die Ordination in Hofkirchen ist vom 8.1.-13.1.2018 wegen Urlaub geschlossen.**

**Die Ordination in Niederneukirchen ist vom 19.2.-24.2.2018 wegen Urlaub geschlossen.**

Die Gruppenpraxis Dres. Prühlinger & Dobretzberger wird die Urlaubszeitgestaltung auf Patientenwunsch ab 2018 erneuern, sodass in den Urlaubswochen einer Ordination die Partnerordination zu den eigenen Öffnungszeiten geöffnet hat. Damit wird eine lückenlose medizinische Versorgung das ganze Jahr hindurch gewährleistet.

Das heißt, in der Woche vom **8.1.-13.1.2018** ist die Ordination in **Niederneukirchen** wie üblich geöffnet, am Dienstag allerdings schon ab 7.30.

In der Woche vom **19.2.-24.2.2018** ist die Ordination in **Hofkirchen** wie üblich geöffnet, am Dienstag allerdings bis 12.30.

Mit freundlichen Grüßen, Dr. Dobretzberger und Dr. Prühlinger

## Rückblick: Weihnachtsbuchausstellung mit Nationenbrunch

Nachdem wir im Vorjahr wegen Übersiedelung der Bücherei in die neuen Räumlichkeiten eine Pause einlegen mussten, haben wir dieses Jahr wieder zu einer umfassenden Weihnachtsbuchausstellung einladen können. Als besonderes Highlight boten wir am Vormittag einen "Nationenbrunch" an: Hofkirchener mit fremden Wurzeln kochten Gerichte aus ihrer Heimat.

Unserer Anfrage folgten viele Bewohner mit fremden Wurzeln, und so konnten wir eine große Vielfalt an verschiedenen Brunch-Leckereien aus folgenden Ländern anbieten: Großbritanni-

en, Slowakei, Italien, Kroatien, Rumänien, Spanien, Brasilien, Ägypten, Deutschland und Bayern, Afghanistan und natürlich auch Österreich.

Der Andrang war von Beginn an sehr groß. Viele Hofkirchner folgten unserer Einladung und kosteten sich durch die dargebotenen Speisen. Interessant war auch die Fachsimpelei mit den Köchinnen und Köchen, wo kleine Geheimnisse rund um die Zubereitung sehr gerne weitergegeben wurden.

Alle Plätze waren bald besetzt, und viele genossen die Zeit für ein weiteres oder größeres Frühstück.



Gut gestärkt begaben sich dann unsere Gäste zur Weihnachtsbuchausstellung, wo die neuesten Bücher, Spiele und Kalender präsentiert wurden. Zu guter Letzt schlugen dann noch viele Besucher beim Flohmarkt zu, um das eine oder andere Schnäppchen zu ergattern.

Wir bedanken uns sehr herzlich für Ihren Besuch und bei unseren Köchinnen und Köchen für die engagierte Teilnahme!



Weiters möchten wir auf unsere neu gestaltete Homepage verweisen:

<http://hofkirchen-trkr.bvoe.at>

Hier finden Sie aktuelle Informationen über Öffnungszeiten, Schließtage, das Bücherei-Team, geplante Veranstaltungen, Fotos von vergangenen Veranstaltungen, etc.

Sie können auch nach vorhandenen Medien und Neuerscheinungen suchen und die Benutzerordnung sowie die Leihgebühren einsehen.

Sollten Sie einen Medienwunsch haben, bitte beantragen Sie diesen über die Homepage.

Media2go können Sie ab sofort ebenfalls über unsere Homepage abwickeln. Viel Spaß beim Surfen!

**Das Bücherei-Team wünscht Ihnen und Ihrer Familie ein Frohes Weihnachtsfest sowie Gesundheit und Glück im neuen Jahr.**



VHS HOFKIRCHEN - Fit ins neue Jahr

**Zumba Fitness**

Wann: ab Di, 16. Jänner 2018, 18.00 h - 19.00 h, 12 x  
Kurspreis: € 84,90, AK-Preis € 76,41  
Kursleitung: Sarah Brandstetter, Zumba Instructorin

**STRONG by Zumba**

Wann: ab Di, 16. Jänner 2018, 19.15 h - 20.15 h, 12 x  
Kurspreis: € 84,90, AK-Preis € 76,41  
Kursleitung: Sarah Brandstetter, Strong by Zumba Instructorin

**Ismakogie**

Wann: ab Mi, 24. Jänner 2018, 17.00 h - 17.50 h, 8x  
Kurspreis: € 47,20, AK-Preis € 42,48  
Kursleitung: Elisabeth Kreisberger, Dipl. Ismakogielehrerin

**Fit im Alltag , beweg Dich g` sund**

Wann: ab Mi, 24. Jänner 2018, 18.30 h - 19.30 h, 8x  
Kurspreis: 56,70, AK-Preis € 51,03  
Kursleitung: Markus Eitl, Bewegunsgcoach

Infos und Anmeldungen bei: U. Wellenberger [www.vhsooe.at](http://www.vhsooe.at),  
[0676/845500354](mailto:0676/845500354) oder [hofkirchen@vhsooe.at](mailto:hofkirchen@vhsooe.at)

**VOLKSHOCHSCHULE  
OBERÖSTERREICH**  
GEMEINNÜTZIGE BILDUNGS-GMBH DER ARBEITERKAMMER OÖ



## Eltern- beratung:

Es wird eine kostenlose und vertrauliche Eltern- und Mutterberatung in Niederneukirchen (alte VS) angeboten!

Nächster Termin ist am:

Mittwoch,  
**10. Jänner 2018** von 14.00

bis 16.00 Uhr

Infos unter:

0732/6941466603 oder  
0664/60072/66603 sowie  
[claudia.barth@ooe.gv.at](mailto:claudia.barth@ooe.gv.at)

## TIPPS & TERMINE

- 01.01.18: Neujahrgottesdienst um 09.00 Uhr (Pfarre)
- 05.01.18: Monatsübung (Feuerwehr), 18.45 Uhr
- 06.01.18: Sternsingeraktion ab 09.00 Uhr (Pfarre)
- 07.01.18: 1. Sparvereinseinzahlung beim GH Pickl um 09.00 Uhr (Sparverein)
- 08.01.18: Seniorenball im Gemeindezentrum (Seniorenbund)
- 09.01.18: Spielegruppe um 09.00 Uhr , Tillysburgstraße 2
- 11.01.18: Kursbeginn - Wirbelsäulengymnastik f. Frauen u. Männer um 19.00 Uhr, Turnsaal (Gesunde Gem.)
- 15.01.18: Kursbeginn - Yoga für alle um 18.00 Uhr, Kindergarten Hofkirchen (VHS)
- 15.01.18: Kursbeginn - Yoga für Fortgeschrittene um 19.45 Uhr, Kindergarten Hofkirchen (VHS)
- 16.01.18: Kursbeginn - Zumba Fitness um 18.00 Uhr, Turnsaal Hofkirchen (VHS)
- 17.01.18: Kursbeginn - Kraft - Ausdauer u. Beweglichkeit um 18.30 Uhr, Turnsaal Hofkirchen (VHS)
- 18.01.18: Kursbeginn - Fit mit Koordi um 16.00 Uhr, Turnsaal (SU)
- 18.01.18: Kursbeginn - No Pain No Gain um 19.00 Uhr, Turnsaal Hofkirchen (VHS)
- 21.01.18: Familienmesse mit Pfarrkaffee um 09.00 Uhr (Pfarre)
- 22.01.18: Kursbeginn - Dance4Kids ab 5 Jahren um 16.00 Uhr, Pfarrsaal (VHS)
- 22.01.18: Kursbeginn - Dance4Kids ab 8 Jahren um 17.00 Uhr, Pfarrsaal (VHS)
- 23.01.18: Spielegruppe um 09.00 Uhr , Tillysburgstraße 2
- 24.01.18: Kursbeginn - Ismakogie um 17.00 Uhr, Multifunktionsraum GZ (VHS)
- 24.01.18: Kursbeginn - Fit im Alltag, beweg dich g` sund um 18.30 Uhr, Kindergarten (VHS)
- 26.01.18: Sitzung Pfarrgemeinderat um 19.30 Uhr, Pfarrsaal (Pfarre)
- 28.01.18: Kinderkirche um 10.15 Uhr, Pfarrsaal (Pfarre)
- 29.01.18: Bauberatung/Bauverhandlung - Terminvereinbarung mit Thomas Berger (7272-DW21)
- 29.01.18: Kursbeginn - Fit mit Smovey um 19.00 Uhr, Turnsaal Hofkirchen (VHS)
- 30.01.18: Kursbeginn - STRONG by Zumba um 19.15 Uhr, Multifunktionsraum GZ (VHS)



PFARRCARITAS –  
KINDERGARTENHOFKIRCHEN IM  
TRAUNKREIS

Dorfplatz 2, 4492 Hofkirchen im Traunkreis, Tel. 07225/7272-34

Homepage: [www.pfarre-hofkirchen-traunkreis.at](http://www.pfarre-hofkirchen-traunkreis.at)

## **Kindergartenvormerkung für das Jahr 2018/19**

Der Kindergarten als Bildungseinrichtung bietet für Kinder vom vollendeten 3. Lebensjahr bis zur Einschulung eine vielfältige Erlebniswelt. Wenn Sie Interesse an einem Kindergartenplatz für Ihr Kind haben (ab Herbst 2018), laden wir Sie recht herzlich ein, mit Ihrem Kind zur

**unverbindlichen Vormerkung am  
Dienstag, 06. Februar 2018  
von 13:00-16:00 Uhr  
zu kommen.**

## **Krabbelstubenvormerkung für das Jahr 2018/19**

Die Krabbelstube ist eine Kinderbetreuungseinrichtung, deren Angebot sich an Kinder unter drei Jahren richtet, deren **beide Elternteile nachweisbar berufstätig** sind. Wenn Sie Interesse an einem Krabbelstubenplatz für Ihr Kind haben (ab Herbst 2018), laden wir Sie recht herzlich ein, mit Ihrem Kind zur

**unverbindlichen Vormerkung am  
Montag, 05. Februar 2018  
von 13:00-16:00 Uhr  
zu kommen.**

Sollte dieser Termin für Sie nicht möglich sein, erreichen Sie uns telefonisch unter 0676/5951613.

Ihre Ansprechperson: Elisabeth Berner (Kindergartenleiterin)

### **Private NEUE Mittelschule mit Öffentlichkeitsrecht**

der Vereinigung von Ordensschulen Österreichs

Schwerpunkt Informationstechnologie

Annaberg 4, 4400 Steyr

Telefon: +43 7252 72 0 93/15, Telefax: +43 7252 72 0 93/995

E-Mail: [mittelschule@st-anna-steyr.at](mailto:mittelschule@st-anna-steyr.at); [www.st-anna-steyr.at](http://www.st-anna-steyr.at)

PRIVATE NEUE MITTELSCHULE*St. Anna*

### **Informationsabend Private Neue Mittelschule und Hort St. Anna**

Die Private Neue Mittelschule und der Hort St. Anna in Steyr laden Sie gemeinsam mit Ihrem Kind am Donnerstag, den 18.01.2018 um 18.30 Uhr zum Informationsabend in die Schule ein.

Von LehrerInnen und Hortpädagoginnen erhalten Sie allgemeine Informationen und Einblick in den Unterricht und die Aktivitäten der Neuen Mittelschule und des Hortes.

Anmeldungen für das Schuljahr 2018/19 nimmt das Sekretariat ab sofort unter der Telefonnummer 07252/72093-11 täglich von 8.00-13.00 Uhr entgegen.